

CONTACTOS ÚTEIS // USEFUL CONTACTS

Para qualquer situação relacionada com o bom funcionamento deste percurso: // For any situation related to the conditions of this route:

E: info@rotavicentina.com

T: (+351) 283 327 669 M: (+351) 969 275 975

Para informações turísticas, contacte o Posto de Turismo, ou vá a: // For touristic info, please contact the Tourism Office or go to:

www.rotavicentina.com

CHEGUE A TROVISCAIS DE: // GET TO TROVISCAIS BY:

Carro // Car:

Vila Nova de Milfontes (23 km)

S. Luís (8 km)

Odemira (16 km)



S.O.S // S.O.S

112
Emergência
// Emergency

117
Incêndios Florestais
// Forest Fires

808 200 520
Ambiente e Território
// Environment

LEGENDA // LEGEND

- Caminho Histórico // Historical Way
- Trilho dos Pescadores // Fishermen's Trail
- Percursos Circulares // Circular Routes
- Início / Final de Etapa // Start / End of section
- Via Algarviana
- Troviscais ao Mira // Troviscais to Mira

PROMOTORES // PROMOTERS:



EM PARCERIA COM // IN PARTNERSHIP WITH:



PERCURSO REGISTADO E HOMOLOGADO POR // FOOTPATH REGISTERED AND APPROVED BY:



CARTOGRAFIA // CARTOGRAPHY:



Ano de Edição: 2015 // Edition: 2015



O carvalho-português (*Quercus faginea*), foi outrora muito abundante, formando áreas extensas de bosque. O declínio começou nos séculos XV e XVI, com a exploração intensa para a construção de caravelas e naus, prosseguindo nos séculos XIX e XX com a agricultura e a plantação de eucaliptos.

// The Portuguese oak (*Quercus faginea*) was once very abundant, forming extensive areas of forest. The decline began in the 15th and 16th centuries, with intense exploitation for the construction of caravels and ships, continuing in the 19th and 20th centuries with farming and the planting of eucalyptus trees.



O viveiro de ostras junto ao rio situa-se no sistema de reservatórios associados a um antigo moinho de maré – o moinho das Moitas, já em ruínas e construído no início do século XIX. O moinho das Moitas deixou de funcionar na década de 1940's.

// The oyster farm by the river is situated in the reservoir system associated with an old tide mill - the *Moinho das Moitas* - built in the early 19th century but now in ruins. The Moitas mill ceased functioning in the 1940's.



O rio Mira nasce na Serra do Caldeirão e percorre cerca de 145 km até desaguar em Vila Nova de Milfontes. Este rio foi durante séculos e até à década de 1960 a mais importante via de comunicação da vila de Odemira e de todo o concelho. Carvão, lenha, cortiça, minério, mel, vinho e cereais eram daqui carregados para Lisboa.

// The river Mira rises in the Serra do Caldeirão and travels approximately 145 km until discharging near Vila Nova de Milfontes. This river was for centuries and until the 1960's the most important route of communication for the town of Odemira and the entire county. Coal, wood, cork, ore, honey, wine and cereals were loaded here for Lisbon.



Na parte final do magnífico troço junto ao rio Mira, a descida até à várzea, onde é comum cruzar-se com vacas, é feita por uma antiga vereda, recuperada durante a marcação deste percurso e antigamente usada por trabalhadores rurais.

// On the final part of the magnificent stretch along the river Mira, the descent into the valley, where it is common to come across cows, is made along an ancient footpath, recovered during the marking of this route and formerly used by rural workers.

PR
3
ODM

ROTA VICENTINA
TWO STEPS TO FREEDOM SW PORTUGAL

Percorso Circular // Circular Route

TROVISCAIS AO MIRA

ROTA VICENTINA

SW PORTUGAL

TROVISCAIS AO MIRA

Esta é uma caminhada perfeita para experimentar em apenas meio dia, a essência do Caminho Histórico da Rota Vicentina. Troviscais revela o lado mais inóspito e autêntico desta magnífica região costeira, permitindo o contacto com as pessoas do lugar, observar algumas actividades económicas ligadas à terra e ao rio, ter uma vista fantástica sobre o rio Mira e ainda conhecer a fauna e a vegetação típica do mediterrâneo no seu melhor, com habitats tão diversos como o matagal, a floresta de sobreiro ou carvalho cerquinho, o sapal, o caniçal a galeria ripícola, os charcos e muitos outros.

É um percurso ideal para os amantes das plantas silvestres ou do *birdwatching*. Percutando o rio, o caniçal, os reservatórios de água do antigo moinho e os juncoais, pode observar-se grande diversidade de aves, incluindo alguns passeriformes migradores mais raros, como o pisco-de-peito-azul, a felosa-malhada, a felosa unicolor ou a felosa-aquática. Na várzea e junto ao rio, podem observar-se dejectos de lontra, um dos animais mais fascinantes da mamofauna do Sw.

Nas encostas mais secas, onde a árvore dominante é o sobreiro, abundam os arbustos da família das *Cistaceae* (esteva, estevinha e roselha), mas também rosmaninho, zambujeiro ou trovisco. Nas encostas mais húmidas e sombrias, a árvore dominante é o carvalho-cerquinho ou carvalho-português e no estrato arbustivo domina a urze-branca e fantásticos exemplares de medronheiro, de porte quase arbóreo.

// TROVISCAIS TO MIRA

This is a perfect hike to experience in just half a day the essence of the Historical Way of the Rota Vicentina. Troviscais unveils the most authentic side of this magnificent coastal region. The route will enable you to come into contact with the locals, to see some economic activities linked to the land and the river, to get fantastic views over the river Mira and to discover the typical flora and fauna of the Mediterranean at its best, with such diverse habitats, such as undergrowths, cork oak and Portuguese oak forests, marshlands, reed beds, riverbanks and ponds, amongst many others.

This is an ideal route for lovers of wild plants or birdwatching. Scanning the river, the reeds, the water tanks of the old mill and the rushes, you can observe a great diversity of birds, including some of the rarer migratory passerines such as the Bluethroat, the Grasshopper warbler, Savi's warbler and Spotted or Aquatic warblers. In the floodplains and along the river, you may come across the droppings of one of the most fascinating animals of the Sw, the otter.

On the drier slopes, where the dominant tree is the Cork oak, there is an abundance of shrubs of the family *Cistaceae*, together with Rosemary, Oleaster or laurel. On the wetter and shadier slopes the dominant tree is the Portuguese oak and on the shrubby stratum white Heather and fantastic specimens of arbutus bushes dominate.



FICHA TÉCNICA // FACT SHEET

Extensão Distance	11,5 km
Duração aproximada Approximate duration	3.5 h
Desnível acumulado Accumulated climb	190 m
Altitude máx./mín. Max./min. altitude	125 m / 0 m
Grau de dificuldade Difficulty level	Algo difícil Somewhat difficult
Época aconselhada Recommended season	Setembro a Junho September till June

SINALÉTICA DO PERCURSO // TRAIL SIGNS



caminho certo
// right way



caminho errado
// wrong way



para a esquerda
// turn left



para a direita
// turn right

© FCMP - Percurso registado e homologado pela Federação de Campismo e Montanhismo de Portugal
// Footpath registered and approved by FCMP.

LEGENDA // LEGEND



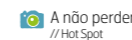
Início / fim de etapa
// Start / end of section



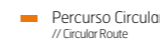
Alojamento
// Accommodation



Café / Merceria
// Cafe / Grocery



A não perder
// Hot Spot



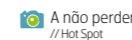
Percurso Circular
// Circular Route



Miradouro
// Viewpoint



Café / Merceria
// Cafe / Grocery



A não perder
// Hot Spot

PERFIL TOPOGRÁFICO // TOPOGRAPHIC PROFILE



REGRAS E RECOMENDAÇÕES // RULES AND RECOMMENDATIONS



A circulação de viaturas motorizadas coloca os caminhantes em risco. Evite fazer este percurso de moto ou jeep, estude alternativas. // The circulation of motor vehicles puts walkers at risk. Avoid doing this route on a motor cycle or in a jeep, look into other options.



Não faça fogo. // Do not light fires.



Várias quintas e rebanhos são protegidos por cães, circule com precaução. // Several farms and cattle herds are protected by guard dogs. Proceed with caution.



Cuidado com o gado. Embora manso, não gosta da aproximação de estranhos com gado, embora manso, não gosta de estranhos a aproximar-se das vacas. // Be cautious with cattle, although gentle, they do not like strangers approaching their calves.



Os caminhos atravessam propriedades privadas, respeite-as e feche sempre portões e cancelas. // These trails pass by private property. Respect it and do not forget to close gates and fences you will find on the way.



Em algumas situações terá que atravessar estradas asfaltadas, tenha atenção. // In some parts of the trails you will have to cross paved roads. Be careful!



Não existe abastecimento ao longo do percurso, leve água e mantimentos consigo. // There are no support services along the trail. Bring water and food supplies with you.



Encontrará vários locais ideais para um piquenique, carregue sempre o lixo consigo. // You will find several locations ideal for picnics. Do not, in any circumstances, leave trash behind.



Seja afável com os locais, apresente o seu propósito e aproveite para partilhar experiências. // Be friendly with the locals, tell them why you're there and take the opportunity to share experiences.



Não deixe lixo e ajude-nos, trazendo o que encontra. // Do not litter. Help us out by picking up any litter you may find on the way.